

# Consenso prospectivo

sobre la emergencia

de un enfoque de la ética

en las intervenciones artísticas

con población migrante

## Prospective Consensus

on the Emergence  
of an Ethical Approach  
in Artistic Interventions  
with a Migrant Population

## Consensus prospectif

sur l'émergence  
d'une démarche éthique  
en Interventions Artistiques  
avec une population migrante

DOI 10.59486/NMBM5216

Sandra Milena Alvarán / Universidad de Antioquia,  
Medellín, Colombia. ORCID: 0000-0003-2036-6993

Orlando Arroyave Álvarez / Universidad de Antioquia,  
Medellín, Colombia. ORCID: 0000-0002-4117-3552

Olga Lucía León Corredor / Universidad Distrital  
Francisco José de Caldas, Bogotá, Colombia. ORCID: 0000-  
0003-4373-8630

Nina Jambrina · Universidad de Toulouse / LLA-CRÉATIS,  
Université de Toulouse, UT2J, Toulouse, Francia. ORCID:  
0000-0003-0240-970X

### Palabras clave:

arte, ética, intervención, observa-  
ción, migración, transformación.

### Keywords:

art, ethics, intervention, observa-  
tion, migration, transformation.

### Mots-clés:

art, éthique, intervention, observation,  
migration, transformation.

### Resumen

El objetivo de este artículo es exponer los hallazgos de un grupo de expertos de diferentes países, instituciones y disciplinas sobre las consideraciones éticas para tener en cuenta en los procesos de observación e intervenciones con población migrante desde las artes. Esta propuesta, denominada un consenso prospectivo de expertos en torno a la ética, fue el resultado del encuentro realizado en enero del 2022 en la ciudad de Granada (España), en el marco del proyecto Transformar la Migración por las Artes (TransMigrARTS<sup>1</sup>), financiado por el programa de investigación e innovación Horizonte 2020 de la Comisión Europea. Para alcanzar el objetivo, se llevó a cabo la metodología Delphi que permite obtener un consenso a través de un grupo de expertos ante una temática concreta. Los resultados dan razón de la complejidad de un tejido interdisciplinar para la búsqueda de un componente ético en el desarrollo de la investigación que tiene como actor protagónico el campo de las artes y como finalidad la transformación de condiciones de vulnerabilidad de la población migrante.

### Abstract

The objective of this article is to expose the findings of a group of experts from different countries, institutions and disciplines, on the ethical considerations to be taken into account in the processes of interventions and observation with the migrant population from the arts. This proposal, called a prospective consensus of experts on ethics, was the result of the workshops held in January 2022 in the city of Granada (Spain), within the framework of the TransMigrARTS project, financed by the research and innovation program Horizon 2020 of the European Commission. To address the ethical considerations of this project, the Delphi methodology was used, which allows consensus to be obtained through a group of experts on a specific topic. The results give reason for the complexity of an interdisciplinary fabric for the search for an ethical component in the development of research that has as a leading actor the field of the arts and as its purpose the transformation of conditions of vulnerability of the migrant population.

### Résumé

L'objectif de cet article est de présenter les conclusions d'un groupe d'experts de différents pays, institutions et disciplines sur les considérations éthiques à prendre en compte dans les processus d'observation et d'intervention auprès de la population migrante issue des arts. Cette proposition, appelée consensus prospectif d'experts en éthique, est le résultat de la réunion qui s'est tenue en janvier 2022 dans la ville de Grenade (Espagne), dans le cadre du projet Transforming Migration through the Arts (TransMigrARTS), financé par l'Union européenne Programme de recherche et d'innovation Horizon 2020 de la Commission. Pour atteindre l'objectif, la méthodologie Delphi a été réalisée, ce qui permet d'obtenir un consensus à travers un groupe d'experts sur un sujet spécifique. Les résultats donnent raison de la complexité d'un tissu interdisciplinaire pour la recherche d'une composante éthique dans le développement de la recherche qui a le domaine des arts comme acteur principal et comme finalité la transformation des conditions de vulnérabilité de la population migrante.

AG Marie Skłodowska-Curie No 101007587 y coordinado por Université Toulouse Jean Jaurès". "Este artículo refleja únicamente la opinión del autor y la Agencia no es responsable del uso que pueda hacerse de la información que contiene.



# Introducción

La historia de la humanidad ha estado acompañada de fenómenos de movilidad, resultado de multiplicidad de factores entre los cuales se pueden identificar el crecimiento demográfico, los desastres naturales, la búsqueda de sobrevivencia económica, las persecuciones políticas y las guerras. Las migraciones son procesos multidimensionales de gran complejidad, socioeconómicos, ambientales, culturales y políticos que tienen que ver con factores sistémicos que afectan al conjunto de la humanidad y que al mismo tiempo evidencian la creciente interrelación de ésta (Piqueras, 2007).

Estos fenómenos de movilidad presentan diversos conceptos, pues es diferente aludir a la migración interna que a la migración internacional. La primera es el movimiento de personas de una región a otra en un mismo país con el propósito de establecer una nueva residencia; esta puede ser temporal o permanente, así los migrantes internos se desplazan en el país, pero permanecen en este (por ejemplo, movimientos rurales hacia zonas urbanas). De otra parte, la migración internacional es un movimiento de personas que dejan su país de origen o en el que tienen residencia habitual, para establecerse temporal o permanentemente en otro país distinto al suyo. Para ello, estas personas han debido atravesar una frontera. Si no es el caso, serían migrantes internos.

De igual manera, son diferentes los conceptos de migración voluntaria y migración involuntaria; en la segunda, este tipo particular de migración es ocasionado por la presión o la amenaza de factores externos; la migración forzosa conlleva un elemento de coacción externa que obliga a las personas a huir. El fenómeno de la migración forzosa presenta tres tipos de personas jurídicas, estas son, los refugiados, los asilados y los desplazados internos.

La evidencia muestra un aumento a nivel global de población migrante en general. En 2020 el número de migrantes internacionales alcanzó casi los 272 millones en todo el mundo, un 48% de mujeres, frente a los 258 millones de 2017. De estos, 164 millones son trabajadores migrantes.

Asimismo, se estima que hay 38 millones de niños migrantes y tres de cada cuatro está en edad (20 y 64 años) de trabajar. Asia acoge alrededor de 31% de la población migrante internacional, mientras que el dato para el resto de los continentes se reparte así: Europa 30%; las Américas 26%; África 10%; y Oceanía 3%. (Aravena Castillo & Barrios Valenzuela, 2021).

Según datos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, organismo de las Naciones Unidas encargado de proteger a los refugiados y desplazados por persecuciones o conflictos, y promover soluciones duraderas a su situación, mediante el reasentamiento voluntario en su país de origen o en el de acogida, en la actualidad, el cambio climático está forzando cada vez más el desplazamiento de la población, mejor descrito por la frase migración forzada inducida por el medio ambiente. El aumento de las temperaturas globales, el aumento del nivel del mar, el aumento de la frecuencia y la gravedad de los desastres naturales y el agotamiento progresivo de los recursos que sustentan la vida se encuentran entre los factores que estimulan la movilidad de la población. Las proyecciones pronostican que las tendencias actuales se acelerarán rápidamente. Esto dará lugar a unos 200 millones de migrantes climáticos para el año 2050 y creará peligrosos puntos de inflexión para la salud y la seguridad públicas.

Entre las consecuencias del cambio climático para la salud pública, la migración forzada inducida por el medio ambiente genera una multiplicidad de pérdidas sociales y de recursos, generando con los fenómenos migratorios situaciones de vulnerabilidad. Por lo tanto, un aspecto particular de la migración forzada, los efectos del desplazamiento de la población en la salud mental y el funcionamiento psicosocial, merece atención especial (Shultz et al., 2019).

Todo movimiento migratorio presenta en los sujetos que lo vivencian, modificaciones en sus cotidianidades, generando rupturas, continuidades, pérdidas y transformaciones personales, culturales e identitarias, que se verán enfren-

tadas con las capacidades de afrontamiento de cada sujeto. Es por esta razón que las afectaciones son diferentes y dependerán de los determinantes que reciben al sujeto que migra y de sus factores de protección individuales, familiares y comunitarios (Valero Valero, 2016).

Los investigadores han destacado que estos cambios a los que se ven confrontados los migrantes puede generar estrés, producto de las presiones ocupacionales, el aislamiento social y/o los problemas relacionados con la familia, generando un impacto en la salud psicológica y física en estos (Kirkcaldy et al., 2006).

Es fundamental destacar que, a diferencia de la migración voluntaria, la migración forzada genera afectaciones psicosociales adicionales en quienes deben abandonar sus lugares de origen para salvaguardar sus vidas; debido a la huida del lugar. Estas situaciones que se acumulan en el individuo son acompañadas de rabia, culpa y una serie de malestares que se contienen en el sujeto, debido a la impunidad que rodea la tragedia y la imposibilidad de denunciar por temores a represalias. La intensidad de malestar emocional varía de acuerdo con estas condiciones. Si priman los factores protectores la crisis se resolverá sin demasiadas dificultades, pero si son los de riesgo o negativo, el impacto, a nivel personal y social, será mayor con la posibilidad de aparición de trastornos emocionales a nivel individual y familiar y mayores secuelas sociales y, por tanto, las posibilidades de recuperación serán más complejas (Camilo, 2002).

Los deterioros en la salud mental y psicosocial obedecen a que los migrantes forzados son sometidos a situaciones extremas de amenaza y riesgo, y quedan desprovistos de los mecanismos de protección como el trabajo, las redes de intercambio, transacción colectiva, solidaridad y afecto, pero también se alteran los mecanismos de interpretación, es decir, las creencias y certezas básicas para vivir, tales como la confianza y la esperanza. (Bello, 2007). Las experiencias desfavorables de la vida cotidiana presentan una relación con la mala salud mental entre los migrantes forzados afectados por conflictos. (Hou et al., 2020).

Casi todos los factores estresantes posteriores a la migración están significativamente asociados con la depresión después del ajuste por factores sociodemográficos y psicosociales. El desempleo, la soledad y una solicitud de asilo rechazada o indecisa aumentan las probabilidades de síntomas depresivos, mientras que la concesión del estatus de asilado y una mayor satisfacción con la vivienda reducen las probabilidades de depresión (Nutsch & Bozorgmehr, 2020). De igual manera hay afectaciones diferenciadas por grupo poblacional. Los niños migrantes rurales-urbanos reportaron puntajes significativamente más bajos en afecto positivo, comportamiento prosocial, autoestima e índice de funcionalidad familiar y reportaron puntajes de afecto negativo más altos que los niños locales (Wang et al., 2019).

Los datos sugieren que los factores estresantes relacionados con el reasentamiento posteriores a la migración fueron los correlatos más importantes de la salud mental en los migrantes humanitarios, lo que representa asociaciones directas e indirectas. Abordar los factores estresantes relacionados con el reasentamiento mediante el aumento de los programas de atención psicosocial y la integración social sería un enfoque clave para mejorar la salud mental de los migrantes humanitarios (Chen et al., 2017).

La cruda vulneración de los Derechos Humanos de millones de personas en el mundo que se han visto obligadas a migrar ha exigido de la intervención de múltiples agentes y entidades, varios de ellos en procura de contribuir de manera efectiva, no sólo a superar las dramáticas crisis humanitarias, sino a construir condiciones para transformar las situaciones de vulnerabilidad. Estas intervenciones han sido diversas en todos los contextos, dando un lugar fundamental a las prácticas artísticas y culturales como facilitadoras de la adaptación a las nuevas realidades que enfrenta la población migrante (Carabalí Balanta, Vásquez Romo & Estacio Landázury, 2020).

Las artes plásticas, la narrativa, la danza, la música, el teatro y el clown, se han convertido en elementos mediadores en las intervenciones con población migrante en el mundo. Todas

estas acciones desde los múltiples lenguajes de las artes han buscado la transformación de las realidades indeseables de las personas que se han visto envueltas en el fenómeno migratorio. Se han tenido avances en la acción del arte como herramienta de intervención social en los centros penitenciarios en hospitales, en comunidades, en escuelas (Maestre-Monblan, 2016). Cabe destacar que son múltiples las acciones que desde las artes se han realizado para el abordaje psicosocial con población migrante (Gavazzo, 2016). Sin embargo, hay un vacío en la literatura que permita concluir sobre los efectos que las artes causan en la adaptación a las nuevas realidades que enfrenta la población migrante (González Martín, et al., 2022).

A pesar que no existan estudios al respecto, en la práctica, estas acciones suelen tener una intención de transformar a las personas que participan, obviando en la mayoría de los casos, las reflexiones propias de la ética que implican las vulnerabilidades mencionadas anteriormente. Esta ausencia de reflexiones éticas no parte de una mala intención de los observadores y artistas intervinientes, obedece a un desconocimiento de las implicaciones éticas que subyacen al campo de la acción con poblaciones consideradas vulnerables, a quienes los comités de bioética de la investigación revisten de un especial cuidado.

Por lo tanto, las ciencias sociales pueden hacer un aporte fundamental desde la reflexión ética al campo de la intervención e investigación desde las artes con población considerada vulnerable, por su larga experiencia con grupos humanos afectados por conflictos sociales, estigmatizaciones sociales y pobreza, entre otras, y que ha requerido protocolos, comités éticos, guías para los investigadores y prolongados debates buscando reducir el daño que pueden producir investigadores e interventores sociales. En este sentido, existen avances importantes en la investigación con seres humanos en el campo de la bioética, y esos consensos obtenidos con la experiencia, invitan actualmente a una mayor asimilación desde el campo de las ciencias sociales y humanas (González, 2002).

Para el abordaje de fenómenos complejos como las transformaciones sociales o experiencias subjetivas, no solo se requiere de una multiplicidad de enfoques metodológicos, sino un enfoque interdisciplinario y multidisciplinario, que busca un diálogo amplio para explicar y comprender la conducta humana y la emergencia social de las interacciones entre individuos (Rivera Alfaro, 2015). Al comprender los alcances que puede tener cualquier investigación o intervención la comunidad profesional y académica de las ciencias sociales han diseñado dispositivos reflexivos y prácticos desde la ética. Esos dispositivos se han centrado principalmente en tres direcciones.

La primera, concibe la ética como un conjunto de protocolos necesarios dentro del campo científico que protege los datos y los resultados, los cuales pueden ser examinados y contrastados por otros investigadores. La segunda, postula la necesidad de producir efectos de transformación emancipación, esto es, la intervención y la investigación es concebida como un proyecto ético-político que busca preservar la dignidad humana, potencializar las capacidades de empoderamiento y resilientes de la comunidad, así como la capacidad para hacer transformaciones subjetivas, intersubjetivas, familiares, económicas, colectivas y políticas. En tercer lugar, la ética en ciencias sociales, principalmente en las últimas décadas, considera que los investigadores deben tener en cuenta una serie de precauciones al momento de intervenir o investigar a individuos y comunidades. Se busca preservar la dignidad y respeto por cada ser humano, superar la noción misma de “objeto” de investigación, en que se cosifica al otro.

En este diálogo que emerge, se presenta como prioridad la necesidad de asumir una reflexión crítica y reflexiva que permita a los observadores de prácticas y a artistas que intervienen con población migrante, revisar sus técnicas y ser coherentes con la dignificación de las participantes, a través del reconocimiento, respeto y salvaguarda de los referentes culturales, sociales y espirituales (Anderson, 2009).

## Método

El proyecto TransMigrArts parte de la hipótesis de que las artes escénicas contribuyen a transformar y mejorar los modos de existencia (Souriau, Sengers & Latour, 2009) de personas migrantes en situación de vulnerabilidad (Sánchez / Egea, 2011, 2012) en el país o países de recepción.

El proyecto tiene como objetivo crear una red de instituciones culturales, investigadores/as y artistas hispanohablantes, unidos/as con la finalidad de realizar talleres artísticos socialmente innovadores y transformadores que sirvan a las comunidades migrantes en situación de vulnerabilidad. En este sentido, TransMigrARTS observa, evalúa y modela talleres artísticos con función transformadora integrando personas migrantes a través de una metodología de investigación aplicada (Naugrette & Martínez, 2020) y el intercambio de personales de investigación e innovación en movibilidades. La originalidad del enfoque TransMigrARTS es, en su primer momento, reunir a especialistas en artes y otras disciplinas (psicología, antropología, sociología, geografía y ciencias educativas, entre otras), investigadores, investigadores-artistas y artistas con el fin de conformar una herramienta para la observación

## Procedimiento

Se estableció la secuencia metodológica, compuesta de tres fases fundamentales: Preliminar, Exploratoria y Final (Oñate, Ramos y Díaz, 1988).

### Fase preliminar

Los expertos miembros de TransMigrARTS presentes se propusieron siguiendo criterios relevantes para la investigación: ser doctores o estudiantes de doctorado, tener trayectoria en el desarrollo de trabajo de intervención y/o investigación con comunidades vulnerables y vulneradas, pertenecer a diferentes disciplinas y, finalmente, hacer manifiesto el interés por las consideraciones éticas de la investigación y/o la intervención desde las artes con población migrante.

Teniendo en cuenta estos criterios el grupo fue conformado por ocho mujeres y cinco hombres,

y evaluación del impacto de los talleres artísticos para personas migrantes en situación de vulnerabilidad.

Durante este primer momento, se realizó un encuentro interdisciplinario en enero 2022 en Remiendo Teatro en Granada, España. Uno de los grupos de trabajo se constituyó alrededor de la ética y las vulnerabilidades planteándose la futura observación y evaluación de los talleres artísticos con función transformadora por personales de investigación interdisciplinarios, intersectoriales e internacionales. Este grupo se fundamentó metodológicamente en el uso del método Delphi. Este método fue puesto en marcha por Dalkey y Helmer (1963), su objetivo es obtener el consenso a través de un grupo de expertos ante una temática concreta. Esta metodología presenta una flexibilidad importante al poder ser adaptada a diversas disciplinas científicas (Cabero Almenara & Infante Moro, 2014; López-Gómez, 2018).

Las estimaciones de los expertos se realizaron en sucesivas rondas de discusión con objetivo de tratar de conseguir consenso, pero eso sí, con la máxima autonomía por parte de los participantes (Astigarraga, 2003).

de nacionalidades, colombiana, francesa, ecuatoriana, británica, mexicana y dominicana, 14 profesionales de campos disciplinares específicos como la filosofía, la antropología, las artes escénicas, la educación, la matemática, el trabajo social, la psicología y la salud pública, orientados por la experiencia en trabajo e investigación con comunidades vulnerables.

### Fase exploratoria

Este método contó con la variación de la posibilidad del diálogo y la discusión grupal. Se realizó en un espacio neutral donde todos los expertos



eran extranjeros al sitio de encuentro, durante 10 días en jornada intensiva se realizó este grupo de expertos, orientados por la pregunta: ¿Cuál debe ser la ruta ética a seguir en el desarrollo de prácticas artísticas e investigativas con población migrante?

Cada experto contó con un espacio de reflexión propio y de preparación de la postura frente a la pregunta planteada.

## Consideraciones éticas

Fueron tenidas en cuenta las consideraciones éticas de este estudio a través de la mitigación del riesgo biológico por posible contagio por COVID-19, para lo cual se respetaron todos los protocolos sanitarios del país de realización del grupo Delphi, España. El distanciamiento social y todas las medidas sanitarias fueron respetadas a cabalidad por el grupo de expertos. La participación en este proceso fue voluntaria y cada experto aceptó el ejercicio propuesto.

## Resultados

### Resultado 1. Primera ronda de discusión. Brainstorming ética en las artes

La necesidad colectiva de conocer las posturas individuales sobre la presencia de la ética en el diseño de una herramienta para observar talleres artísticos, en complemento con la necesidad colectiva de reconocer comunalidades, lleva a todos los expertos a plasmar en una lluvia de ideas las palabras claves para comprender la ética en los procesos observacionales y artísticos. En la Figura 1, las repeticiones y las tonalidades de las palabras, indican no solo lo que más se dice, sino la posibilidad de diversas redes semánticas para cada una de las expresiones, es el caso de expresiones como “cuidado”, “apoyo”, “riesgos”, “alteridad”, “capacidad”, “bioética”, entre otras.



Figura 1. Brainstorming ética en las artes.

### Fase final

Se presentó el esquema final de la ruta ética que debe seguir un observador y artista para la intervención con población migrante. Este esquema fue sometido a discusión hasta llegar al consenso. Finalmente, después de 10 días de debate argumentativo se llegó al consenso sobre la ruta final, denominada la ruta de la ética para el artista y el observador que interviene con población migrante.

La diversidad semántica proviene no solo de la complejidad de las expresiones destacadas en la figura 1, es efecto también del encuentro de experiencias que provienen de los campos de experticia de los investigadores presentes. El reto es construir a partir de esa diversidad el lugar de la ética en las prácticas de observación y creación.

### Resultado 2. La ética en las prácticas artísticas aplicadas a la transformación social

La pregunta por el tipo de ética que orienta la intención de la transformación social, además de necesaria, resulta ser exigente, por cuanto en la relación considerada inicialmente, hay diversidad de enfoques, posturas, tendencias y posibilidades que se presentan como opciones en las decisiones. El grupo asumió la pregunta: ¿cuál debe ser la ruta ética para desarrollo de prácticas artísticas y de investigación con población migrante como un dispositivo para la evolución del estado del grupo y para la reflexión ética como elemento identitario de este?

La elaboración de representaciones gráficas surgió como herramienta para orientar la reflexión grupal respondiendo a la necesidad de “ver” las relaciones que circulan y la intención de conformar una representación comunitaria. Las representaciones elaboradas grupalmente (Figura 2 y 3) presentan las siguientes características:

- i) La variabilidad de las formas asociadas como rectángulos, flechas, líneas continuas o a trozo, espirales, con colores destacados, evidencian acuerdos en jerarquías, dilemas al respecto, opciones diferentes.
- ii) Los tipos de relaciones que las formas en conexión quieren destacar la posible dinámica que parecen expresar las flechas llegando o saliendo de los núcleos de palabras o las palabras en una línea con forma espiral.
- iii) Las palabras que se ubican en determinadas zonas como evidencia de lo que debe ser tenido en cuenta.

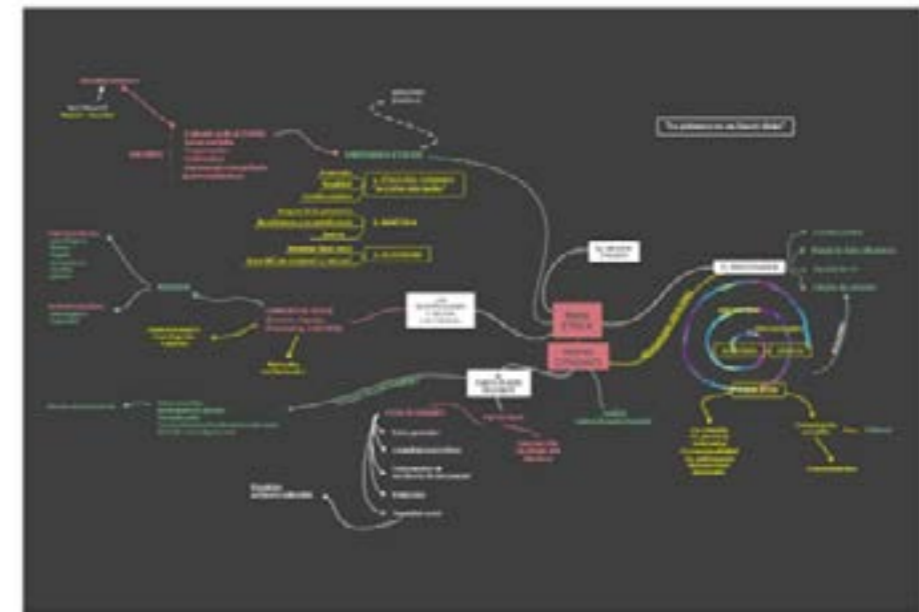
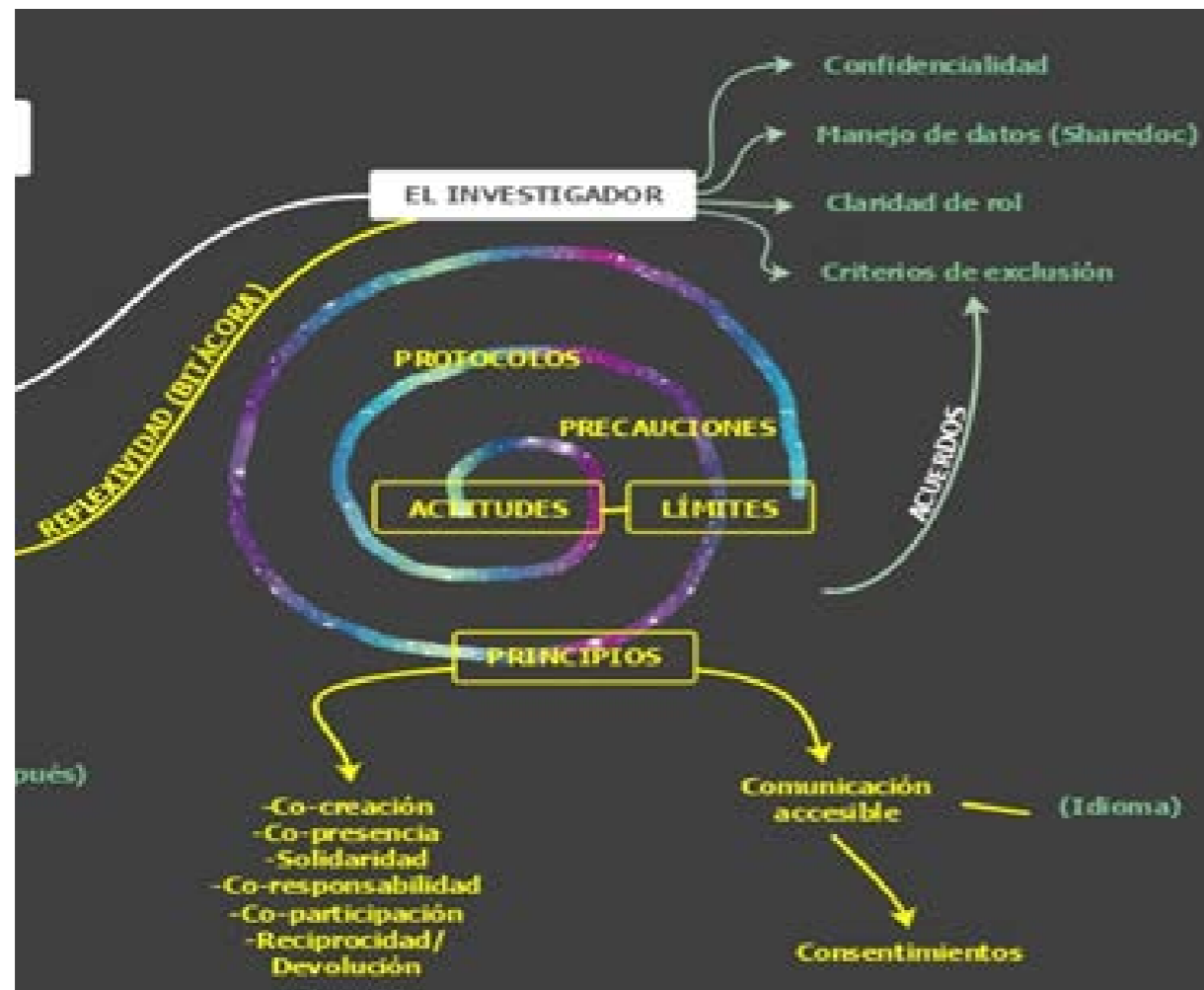


Figura 2. Elaboración propia. Consenso de categorías éticas.



Este ejercicio de trabajo colaborativo permitió identificar los ejes problemáticos, las rutas, las dimensiones, jerarquías y relaciones que dieron el punto de partida para las discusiones argumentativas por cada uno de los expertos participantes en el grupo Delphi.

Bajo la etiqueta de “Enfoque ético” se destacan tres modalidades de ética que emergen como necesarias en la interacción multidisciplinaria, transdisciplinaria e interdisciplinaria. Se anticipa en las relaciones representadas una proyección de un horizonte ético para los observadores de prácticas artísticas y para los artistas creadores de talleres para personas migrantes.



## Ética del cuidado del otro.

La migración de poblaciones además de ser un derecho natural para los seres humanos en tanto seres que habitan la tierra, también se convierte en una necesidad para una vida plena, realizada. Las tensiones que surgen entre ejercer el derecho a transitar en medio de fronteras, muros, barreras; la necesidad de buscar una vida plena en otros territorios; la afectación por el abandono o la expulsión del territorio identitario; configuran un sistema que convierte la migración en una situación de pérdida de derechos básicos en poblaciones denominadas migrantes.

El surgimiento de una modalidad de vulnerabilidad que refiere a la capacidad de ser afectado, herido por otros, pone en evidencia la necesidad de una modalidad de ética cuyo punto focal sea el cuidado del otro. La motivación del migrante de buscar una mejor vida para él o ella, para sus familias y la necesidad de que le sean restituidos sus derechos, fundamentan la necesidad de una ética que considere en su naturaleza la intencionalidad de una vida buena, la posibilidad de compartir con otros y de instituciones justas.

La emergencia del objetivo ético a la manera de Ricoeur (1996) en la investigación sobre, por y desde las artes, surge como efecto de los acuerdos entre investigadores y talleristas sobre una transformación de situaciones de vulnerabilidad que privilegie el bienestar de las personas que asisten a los talleres de prácticas artísticas.

Esta modalidad ética pone de manifiesto que cada persona no solamente es responsable de sus actos ante sí mismo, también lo es ante alguien, y, además, lo es en formas colectivas que toman el nombre de instituciones por el tipo de estructura social que conforman. En este sentido, la autonomía del sí aparece íntimamente unida a la solicitud por el prójimo, por la justicia para cada hombre en particular y para la humanidad en general (León & Lasprilla, 2018).

Una consecuencia de la presencia de esta modalidad ética en las prácticas artísticas e investigativas sería la transformación de la intención de

dañar al otro, por la intención de cuidar al otro, en el transitar colectivo hacia una vida realizada. El logro individual de cada proyecto existencial es posible en la medida en que los otros también logren su proyecto existencial. La ética del cuidado del otro en el vivir juntos, resalta el valor de la pluralidad y de la concertación. En la idea de pluralidad se sugiere la extensión de las relaciones interhumanas a todos los terceros que el cara a cara entre el “yo” y el “tú” no incluye presencialmente (Ricoeur, 1990).

## Ética de la alteridad

Las prácticas artísticas como rutas metodológicas para investigar las afectaciones y los modos del sentir de los que transitan ocasional, temporal o definitivamente una migración, requieren un escenario que las reconozca como formas de transformación social. La primacía de las Corporeidades, las Sensibilidades y las Performatividades revela la presencia de otra modalidad de ética que destaca en la valoración de las relaciones humanas la responsabilidad individual-colectiva con el cuidado corporal, afectivo y con el desarrollo de la vida (Castillo-Ballén, 2015a; 2015b, 2020).

El complemento al vivir juntos, proviene de la Ética del Cuidado del Otro que se manifiesta en el brillo del otro como Ética de la Alteridad, propuesta por Lévinas. Ese otro, en esta ética es Otro, que llama desde la pluralidad a la humanidad, puesto que un solo ser no es el universo, ya que sin ese ser no tenemos este universo; un solo hombre no es humanidad, pero la ausencia de cada hombre es la ausencia de humanidad (Lévinas & Cohen, 2000). En una hermosa metáfora de Lévinas, la vida brilla, y en el brillo que emite la vida de cada ser está el brillo que proviene de la vida de otros seres.

La responsabilidad ética se objetiva hacia la sensibilidad por ese brillo que nos da la dimensión de humanidad; cada ser humano solo es en tanto con los otros, puesto que la presencia del otro concede libertad a cada existencia:

- El otro, por excelencia, no es tiránico y hace posible la libertad.
- El otro cuando se vuelve hacia mí, por un lado, puede dirigirse hacia la violencia, hacia la brutalidad, por otro lado, puede ir hacia el encantamiento, el éxtasis y el amor.

Se trasciende en la visión de la temporalidad personal, pues no hay un cono de tiempo con el pasado, el presente y el futuro definido por cada persona; emerge una temporalidad que pone otro modelo geométrico diferente al espacio tiempo euclidiano:

“El pasado de los demás y, en cierto modo, la historia de la humanidad en la que nunca he participado, en la que nunca he estado presente, es mi pasado. En cuanto al futuro no se trata de mi anticipación a un presente que me espera ya preparado y semejante al orden imperturbable del ser” (Lévinas, 1993, p. 141).

La fusión de la temporalidad de la humanidad en la temporalidad de cada persona nos hace constructores de la historia de todos los humanos, el presente de cada ser humano es el efecto de la historia del Otro, en la que nunca estuvo presente, y construye la historia del Otro que aún no está presente.

### Bioética y acción sin daño

Las personas en estado de migración establecen territorialidades temporales, transformadas por los ecosistemas en los que se localizan en su calidad de migrantes. La pregunta TransMigrArts surge ante la evidencia de la presencia de daños a la corporalidad, al ser humano, y si seguimos la modalidad de la ética de la Alteridad, hay un daño a la humanidad. Emerge aquí el llamado a la tercera modalidad de Ética, la denominada Bioética. Esta tercera modalidad ética está naturalmente vinculada a las otras dos modalidades, pero se diferencia de ellas por su énfasis en la acción sin daño.

La bioética se vincula a una sabiduría práctica sobre las relaciones humanas y sus efectos, es llamada una ética regional en tanto es una ética situada y orientada a la aplicación. (Moratalla, 2007, p. 296). Se privilegia la sabiduría práctica en tanto refiere a una reacción para evitar o prevenir el daño al ser humano; es la ética del médico, la de los comités éticos institucionales, la de las políticas. Los principios para la actuación ética provienen de la teoría de Ricoeur y se destacan entre otros:

- La singularidad de cada persona en su carácter insustituible;
- La indivisibilidad, es decir, la necesidad de tratar a la persona como un todo y no de una forma fragmentada;
- El tercer precepto es el de la estima de sí. Refiere a cierto señorío de sí mismo como sentimiento fundamental que ha de ser siempre conservado y fomentado.

La acción sin daño orienta la prescriptiva ética en TransMigrArts, pero requiere la articulación de las pautas éticas que provienen de los organismos y sus legislaciones de por lo menos cuatro países (Francia, España, Colombia y Dinamarca) en lo que refiere a protección de poblaciones en estado de vulnerabilidad. En la tabla 1 se pueden observar dos normativas que entran en contacto por la acción TransMigrArts destacadas por miembros del grupo de expertos.

La tabla de la página siguiente evidencia que además de la diversidad de fuentes de las que emerge la pauta o reglamentación ética, la acción interdisciplinaria e intercontinental es un escenario de desarrollo de competencias éticas para los investigadores y los artistas. No es suficiente con reconocer un tipo de pauta o un tipo de intencionalidad ética, se requiere identificar también el momento y el valor que cada modalidad ética ofrece para garantizar el marco de la acción sin daño, de la acción dignificante y de la acción justa.

Fuente	Tipo de normativa	Pautas éticas
Países de la Unión Europea	Guía de recomendaciones éticas por parte de la Comisión europea para proponer proyectos con Refugiados, solicitantes de asilo y migrantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Cuidado y sensibilidad</li> <li>. Objetividad y transparencia</li> <li>. Evitar el etnocentrismo: respeto por la etnia, idioma, religión, género y orientación sexual</li> <li>. Salvaguardar la dignidad, el bienestar, la autonomía, la seguridad y la protección de sus familiares y amigos</li> <li>. Respetar sus valores y derecho a tomar sus propias decisiones</li> <li>. Brindar protección especial a los participantes con autonomía disminuida</li> </ul>
Universidad Francisco José de Caldas	Guía solicitudes aval comité de bioética para proyectos de investigación creación, e innovación	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Uso de las buenas prácticas, fundamentadas en los principios básicos de honestidad, responsabilidad y rigor.</li> <li>. Honestidad intelectual en la propuesta metodológica, ejecución de las actividades y presentación de resultados de investigación.</li> <li>. Reconocimiento de las contribuciones de todos los autores en los resultados del proyecto.</li> <li>. No publicación del mismo artículo o trabajo en dos o más revistas o eventos académicos distintos.</li> <li>. Respeto de la propiedad intelectual, citando adecuadamente todas las referencias consultadas para el desarrollo de la investigación</li> </ul>
Universidad de Antioquia	Comité de ética de ciencias de la salud	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Autonomía</li> <li>. Beneficencia no maleficencia</li> <li>. Respeto por la persona</li> <li>. Justicia</li> </ul>

Tabla 1. Normativas de pautas éticas

## Resultado 3. Ruta ética para la acción sin daño en las intervenciones desde las artes con población migrante.

Del debate y el análisis de expertos sobre la presencia de la ética en tres momentos en que transcurre el taller (antes, durante y después) fue posible proponer una “ruta ética”, la cual permite orientar el trabajo tanto de los observadores de los talleres como de los artistas. Esta ruta está dividida en cinco componentes.

El primero, como “Punto de partida”, tiene que ver con las regulaciones jurídicas y normativas de todo trabajo con seres humanos. Este referente es fundamental para cualquier acción del investigador y el artista. Los comités de éticas son un referente importante para la acción puesto que producir efectos de transformación social y subjetivas en las personas requiere de un cuidado especial sabiendo que muchas intervenciones pueden producir daño no deliberado a los sujetos participantes.

En cuanto a los “Principios declarativos”, que son básicamente principios éticos-políticos que orientan el trabajo del observador y los artistas, buscan potenciar el lazo social, la autonomía y horizontes más democráticos y humanos, en suma, la dignidad humana. Cada uno de estos principios requiere de una reflexión particular y su uso práctico, por ejemplo, la “reflexividad” potencializa en los sujetos participantes la capacidad de auto-observarse y darse cuenta de lo que le sucede en estos procesos de co-participación y co-creación.



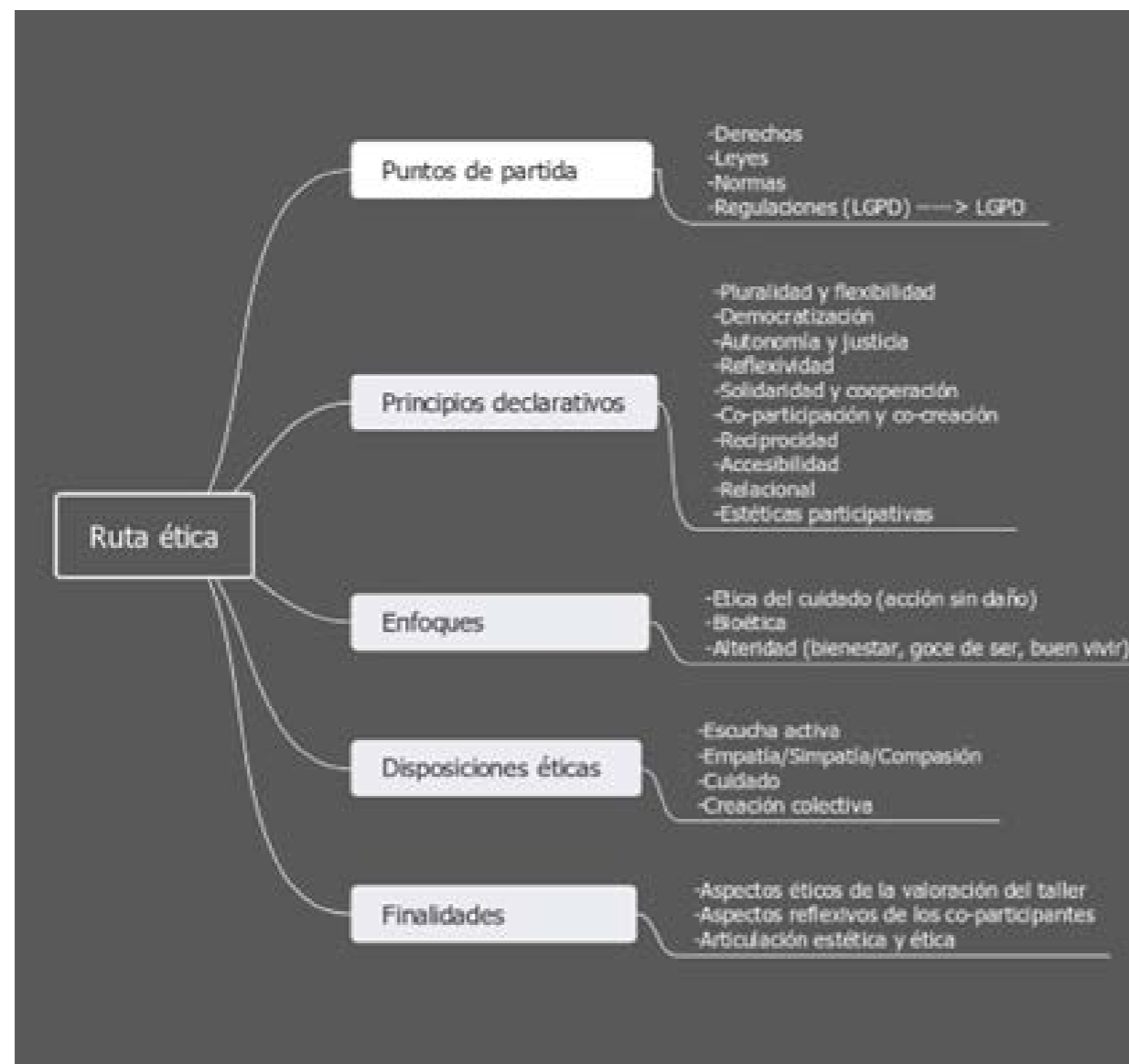


Figura 2. Elaboración propia. Esquema consolidado del consenso prospectivo

Los diversos “Enfoques”, los cuales son complementarios entre sí, a su vez hacen que se tenga en cuenta que toda intervención, más allá de unos principios normativos y declarativos, orientan el quehacer en formas específicas de abordar la ética, buscando no hacer daño al otro, guiado por las reflexiones propias de la bioética y teniendo siempre en cuenta al otro en su búsqueda de un bienestar y un buen vivir.

En cuanto a las “Disposiciones éticas”, el equipo de expertos consideró que es necesario

que tanto el observador como el artista, tengan una actitud ética que no necesariamente está contenida en los componentes anteriores, puesto que actitudes como la escucha, la empatía/simpatía/compasión, entre otras, requieren de una disposición personal y de compromiso que supera los criterios éticos formales.

Por último, se consideró la importancia de las “Finalidades” de los talleres, en que se privilegian aspectos reflexivos de co-participación o la articulación entre lo estético y lo ético.

## Discusión y Conclusiones

Entre los principales aspectos que invitan al análisis y discusión de los hallazgos del presente estudio están, la ratificación de que los procesos a través del arte deben ser tomados como acciones que aportan al fortalecimiento y apoyo integral que se hace apremiante ante el alto impacto generado por el desarraigo, el rechazo y la discriminación derivados de cambios que viven los migrantes, antes, durante y después del proceso migratorio.

El grupo de condiciones personales, socioeconómicas, políticas y culturales que tienen los migrantes, deben ser tenidos en cuenta en cada acción de soporte y manejo que se les brinda, puesto que el reto de apoyo orientador y apertura de la expresión simbólica emotiva artística también tiene un contexto ético de análisis de los reales alcances de ella.

Por ello, es claro e innegable que toda acción que se realice con poblaciones vulnerables, debe generar procesos de reflexión ética antes, durante y después de llevarla a cabo, hallazgo confirmado tanto por González Ávila (2002) como en la existencia de múltiples protocolos que permiten la generación de estos procesos, pero que requieren avanzar en la validación específica con grupos poblacionales propios de la región para poder llegar a la estandarización cultural, para que puedan ser utilizados en todos los contextos. Todo ello, incluso permitiría el desarrollo de guías, manuales y cartillas que recogieran los criterios principales del tipo de acciones, las formas de seguimiento de sus alcances y los límites reales de avance facilitados.

Las ciencias sociales y humanas, deben también comenzar en plantear elementos de reflexión ética que han sido avanzadas por las ciencias de la salud en la experimentación con seres humanos. Las ciencias sociales y humanas están convocadas a hacer explícito el cuidado por la autonomía de las personas, la beneficencia y no maleficencia, el respeto y la justicia, principios de la bioética que permiten el cuidado de las personas que poseen la información. Tal como lo plantean Popescu y Libal (2018), esto es un proceso paula-

tino, que puede iniciar a partir de la generación de espacios de reflexión al interior de los grupos, generar grupos de discusión, evaluar los posibles riesgos que se pueden generar con las diversas intervenciones con población vulnerable.

Así mismo, las consideraciones éticas, relativamente nuevas en las artes que se muestran en las prácticas de observación y creación, deben hacer parte de la formación especializada de artistas, sociólogos, antropólogos y psicólogos, entre otros gestores intervinientes y promotores de la adaptación y el arraigo que sin duda constituyen la base de la optimización de la salud mental individual, comunitaria y social, hallazgo previamente reconocido por Martínez Quintero (2013).

Condición que subraya la urgente necesidad de que los actuales comités de ética articulen en sus planes de acción la sensibilidad propia de la investigación sobre y desde las artes, tal como lo había planteado Ferrando (2012). Y planteen con claridad orientadora cual es la ruta ética artística, en especial con población que vive un momento de alta vulnerabilidad, y la cual tiene el derecho de poder transitar del desarraigo al arraigo, de la incertidumbre a la tranquilidad, es decir que pueda alcanzar la vida plena.

El arte es un proceso de enseñar y aprender, enseñar a representar, expresar y reconstruir, y aprender a ser, a pensar, a observar; acciones que en conjunto facilitaran la comunicación de todos, por todos y para todos, incluso de manera fundamental en los momentos de construcción de rutas éticas artísticas que promueven la vida plena, el arraigo y la aplicación de la labor ética de cuidado, aceptación y soporte del otro. Todo con la idea de promover que todos los migrantes alcancen una vida plena en diferentes lugares de arraigo que brinden estabilidad, protección y seguridad.

Este ejercicio de diálogo de saberes en el marco de las prácticas de observación y creación, constata el poder transformador de las artes en los contextos de vulnerabilidad, y reafirma una vez más la necesidad de generar acuerdos éticos que propendan por el cuidado de los participantes y los artistas en contextos donde la vulnerabilidad co-existe con las realidades.

# BIBLIOGRAFÍA

- Agamben, G. (2000). *Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo. Homo Sacer III*. Pretextos.
- Anderson, M. (2009). *Acción sin daño*. Traducido por la Universidad Nacional. Revisión edición y publicación: Convenio Tripartito Universidad Nacional de Colombia. GTZ-COSUDE.
- Aravena Castillo, J. & Barrios Valenzuela, A. (2021). *Natalidad de la población inmigrante en Chile: ¿Un desafío latente? (Doctoral dissertation, Universidad Gabriela Mistral)*. <https://repositorio.ugm.cl/bitstream/handle/20.500.12743/2086/CD%20ME.ENF%20%282%29%202021.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Astigarraga, E. (2003). *El método delphi*. Universidad de Deusto, 14.
- Bello, M.N. (2007). *Cátedra Virtual sobre Desplazamiento forzado*. Universidad Nacional de Colombia UN Sede Bogotá. PIUPC-ACNUR. Módulo temático 7.
- Cabero Almenara, J. y Infante Moro, A. (2014). Empleo del método Delphi y su empleo en la investigación en comunicación y educación. *EduTec. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 48, 272. <https://doi.org/10.21556/edutec.2014.48.187>
- Camilo, G. A. (2002). Impacto psicológico del desplazamiento forzado: estrategia de intervención. En: F. Arias et al (Eds.). *Efectos psicosociales y culturales del desplazamiento*. Fundación Dos Mundos, Corporación AVRE, Universidad Nacional de Colombia PIUPC.
- Carabalí Balanta, L. J., Vásquez Romo, K. M. y Estacio Landázur, R. M. (2020). *Prácticas artísticas y culturales para la adaptación en la vida urbana que implementan los jóvenes migrantes en el barrio Desepaz de la ciudad de Santiago de Cali*. <https://repositorio.uniajc.edu.co/handle/uniajc/159>
- Carrizo, L. (2005). Conocimiento y responsabilidad social: retos y desafíos hacia la universidad transdisciplinaria. Iniciativa Interamericana de Capital Social, Ética y Desarrollo del BID. Red Global de Aprendizaje para el Desarrollo. *Cuadernos Latinoamericanos de Administración*, 1 (1), 75-86. <https://www.redalyc.org/pdf/4096/409634371008.pdf>
- Castillo Ballén, S. (2015). Modos de relación sintiente: Boceos hacia una perspectiva del performance como ruta metodológica para la indagación de subjetividades. *Cuadernos de Música, Artes Visuales y Artes Escénicas*, 10 (1), pp.131-152. <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/cma/article/view/13546>
- Castillo-Ballén, S. (2015b). El Giro Corporal en Colombia. En S. Citro (dir.), *Cuerpos y corporalidades en las culturas de las Américas*, 119-150. Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Castillo-Ballén, S. (2020). Estudios Críticos de y Desde los Cuerpos. *Revista Corpo-grafías*, 7 (7), 10-12. <https://doi.org/10.14483/25909398.15710>
- Chen, W., Hall, B. J., Ling, L. & Renzaho, A. M. (2017). Pre-migration and post-migration factors associated with mental health in humanitarian migrants in Australia and the moderation effect of post-migration stressors: findings from the first wave data of the BNLA cohort study. *Psychiatry*, 4(3), 218–229. [https://doi.org/10.1016/S2215-0366\(17\)30032-9](https://doi.org/10.1016/S2215-0366(17)30032-9)
- Clark-Kasak, Ch. (2021). Ethics in Forced Migration Research: Taking Stock and Potential Ways Forward. *Journal on Migration and Human Security*, 11. <https://doi.org/10.1177/23315024211034401>
- Dalkey, N. & Helmer, O. (1963). An experimental application of the Delphi method to the use of experts. *Management Science*, 9 (3), 458-467. <http://dx.doi.org/10.1287/mnsc.9.3.458>
- Dennett, D. (2006). Dulces sueños. Katz. *Obstáculos filosóficos para una ciencia de la conciencia*, 14, 230-234.
- Egea-Jiménez, C. Sánchez-González, D., Suescún, S. & Javier, I. (2012). *Vulnerabilidad social. Posicionamientos y ángulos desde geografías diferentes*. Editorial Universidad de Granada.
- Ferrando, B. (2012). Sobre a ética na arte de acção. *Revista Núa*, 5, 5-12. Sobre a ética un arte de acção.
- Gavazzo, N. (2016). Música y danza como espacios de participación de los jóvenes hijos de migrantes bolivianos y paraguayos en Buenos Aires (Argentina). *Revista del Museo de Antropología*, 9 (1), 83-94. <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/antropologia/article/view/12374>
- González Ávila, M. (2002). Aspectos éticos de la investigación cualitativa. *Revista Iberoamericana de Educación*, 29, 85-103. <https://www.redalyc.org/pdf/800/80002905.pdf>
- González Martín, D., Velasquez, A. M., Jambina, N., Castillo Ballen, S., Vaisman, N., Martínez, M. (2022). La guía TransMigrARTS: una nueva forma de observar los talleres artísticos. *TMA*, 2, 28-56.
- Hou, W. K., Liu, H., Liang, L., Ho, J., Kim, H., Seong, E., Bonanno, G. A., Hobfoll, S. E. & Hall, B. J. (2020). Everyday life experiences and mental health among conflict-affected forced migrants: A meta-analysis. *Journal of Affective Disorders*, 264, 50-68. <https://doi.org/10.1016/j.jad.2019.11.165>
- Jodelet, D. (1986). La representación social: fenómenos, concepto y teoría. Moscovici, Serge (comp.), *Psicología Social II*, 469-494 Paidós.
- Kirkcaldy, B., Wittig, U., Furnham, A., Merbach, M. & Siefen, R. G. (2006). Migration und gesundheit. psychosoziale determinanten. *Health and Migration*, 49(9), 873–883. <https://doi.org/10.1007/s00103-006-0021-9>
- León, O. L. y Lasprilla, A. (2018). Enfoques necesarios para la reflexión sobre una ética comunitaria en la educación matemática. *PNA*, 12 (2), 81-96. [http://funes.uniandes.edu.co/10156/1/LeonPNA12\(2\)2018Enfoques.pdf](http://funes.uniandes.edu.co/10156/1/LeonPNA12(2)2018Enfoques.pdf)
- Lévinas, E. y Cohen, E. (2000). *La huella del otro*. Taurus.
- Lévinas, E. (1993). *Entre nous: essais sur le penser-a-l'autre*. Grasset.
- López-Gómez, E. (2018). El método Delphi en la investigación actual en educación: una revisión teórica y metodológica. *Educacion XXI*, 21. 17-40. 10.5944/educXXI.15536.
- Maestre-Monblan, C. (2016). *Arte e intervención social: las artes escénicas en los centros penitenciarios*.
- Martínez, M. & NaugrettE, C. (dir.) (2020). *Le doctorat et la Recherche en création*. L'Harmattan, collection Arts & medias
- Martínez Quintero, F. (2013). Las prácticas artísticas en la construcción de memoria sobre la violencia y el conflicto. *Eleuthera*, 9 (2), 39-58. [http://eleuthera.ucaldas.edu.co/downloads/Elleuthera9\\_4.pdf](http://eleuthera.ucaldas.edu.co/downloads/Elleuthera9_4.pdf)
- Martiniello, M. (2022). Researching arts, culture, migration and change: a multi (trans)disciplinary challenge for international migration studies. *Comparative Migration Studies*, 10 (7). <https://comparativemigrationstudies.springeropen.com/articles/10.1186/s40878-022-00281-5>
- Moratalla, T. D. (2007). Bioética y hermenéutica. La aportación de Paul Ricoeur a la bioética. *Veritas. Revista de Filosofía y Teología*, 2(17), 281-312. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=291122924005>
- Mardones, J. M. (1991). *Filosofía de las Ciencias Humanas y Sociales*. Anthropos.
- Nutsch, N. & Bozorgmehr, K. (2020). Der Einfluss postmigratorischer stressoren auf die prävalenz depressiver symptome bei geflüchteten in deutschland. Analyse anhand der IAB-BAMF-SOEP-Befragung. *Bundesgesundheitsblatt, Gesundheitsforschung, Gesundheitsschutz*, 63(12), 1470–1482. <https://doi.org/10.1007/s00103-020-03238-0>
- OIM (2006). *Derecho Internacional Sobre Migración. Glosario sobre migración*. Organización Internacional para las Migraciones.
- Oñate, N., Ramos, I. y Díaz, A. (1988). Utilización del Método Delphi en la pronosticación: Una experiencia inicial. *Economía Planificada*, 3 (4), 9-4.
- Piqueras, A. (2007). Capital, migraciones e identidad. In: migración y sociedad en el País Valenciano: el caso de Castellón. Cooperació i solidaritat. *Projectes*, 8. Universidad Jaume I.
- Popescu, M. & Libal, K. (2018). *Social work with migrants and refugees: challenges, best practices, and future directions*. <https://doi.org/10.18060/22600>
- Posada, P. (2014). *Investigar, explicar y comprender en las ciencias sociales y humanas (conferencia)*. [https://www.researchgate.net/publication/261984141\\_Investigiar\\_explicar\\_comprender\\_en\\_las\\_ciencias\\_humanas\\_y\\_sociales](https://www.researchgate.net/publication/261984141_Investigiar_explicar_comprender_en_las_ciencias_humanas_y_sociales)
- Ricoeur, P. (1990). Éthique et morale. *Revista Portuguesa de Filosofia*, 46 (1), 5-17. [https://entorger.com/wp-content/uploads/2021/06/RICOEUR-P\\_Ethique-et-morale\\_Extrait-de-Lectures-1\\_1990\\_.pdf](https://entorger.com/wp-content/uploads/2021/06/RICOEUR-P_Ethique-et-morale_Extrait-de-Lectures-1_1990_.pdf)
- Ricoeur P. (1996). *Sí mismo como otro*. Siglo XXI Editores.
- Rivera Alfaro, R. (2015). La interdisciplinariedad en las ciencias sociales. *Reflexiones*, 94(1),11-22. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=72941346001>
- Sánchez-González, D. y Ege- Jiménez, C. (2011). Enfoque de vulnerabilidad social para investigar las desventajas socioambientales. Su aplicación en el estudio de los adultos mayores. *Revista Papeles de Población*, 69, 151-185.
- Sheppard, A. & Broughton, M. C. (2020). Promoting wellbeing and health through active participation in music and dance: a systematic review. *International Journal of Qualitative Studies on Health and Well-being*, 15(1), 1732526. <https://doi.org/10.1080/17482631.2020.1732526>
- Shultz, J. M., Rechkemmer, A., Rai, A. & McManus, K. T. (2019). Public health and mental health implications of environmentally induced forced migration. *Disaster Medicine and Public Health Preparedness*, 13(2), 116–122. <https://doi.org/10.1017/dmp.2018.27>
- Souriau, E., Stengers, I. & Latour, B. (2009). *Les différents modes d'existence*. PUF, collection Métaphysiques.
- Valero Valero, M. D. M. (2016). Guía de duelo transcultural: pautas de atención psicosocial. *Guía de Duelo Transcultural*, 1-112.
- Wang, J., Gu, S., Ye, B., Gao, J., Wang, F., Dai, J. & Fu, H. (2019). The effect of migration and the hukou registration system on psychosocial domains and family functioning of children in Shanghai, China. *International Health*, 11 (1), 24–32. <https://doi.org/10.1093/inthealth/ihz076>